

المعلوماتية في خدمة القرآن الكريم

2004 – 6 – 25

التعامل مع القرآن الكريم في عصر المعلوماتية

- نبذة تاريخية
- مواقع القرآن الكريم على الشبكة المعلوماتية (الإنترنت)
- التعامل مع نص القرآن الكريم
- قواعد بيانات رسم الكلمات
- قاعدة بيانات الجمل القرآنية
- قاعدة بيانات النحو
- مثال للفوائد من قواعد البيانات النحوية: الجمل القرآنية ذات التراكيب المتشابهة
- قواعد بيانات المعاني والدلالة
- مثال: المعجم المفهرس للتراكيب المتشابهة لفظاً في القرآن الكريم
- ترجمة معاني القرآن الكريم إلى لغات أخرى
- الدراسات الحاسوبية عن القرآن الكريم
- الآفاق المستقبلية للخدمات التي يمكن أن تقدمها المعلوماتية للقرآن الكريم

نبذة تاريخية

- برنامج (سلسيل)
- برنامج أبجد
- برامج تفسير القرآن
- ثورة الأنترنت

3

مواقع القرآن الكريم على الشبكة المعلوماتية (الإنترنت)

- ماكنة البحث (google) في 1/5/2004
- كلمة القرآن باللغة الأنكليزية **999000 Quran**
- كلمة **199000 kuran**
- كلمة (القرآن) باللغة العربية **419000** مرة
- كلمة (قرآن) **102000** مرة.

4

مواقع القرآن الكريم على الشبكة المعلوماتية (الإنترنت)

- مواقع نص القرآن الكريم
- تفاسير القرآن
- علوم القرآن
- التسجيلات الصوتية لتلاوة القرآن
- القراءات القرآنية
- إعراب القرآن
- مواضيع القرآن
- إحصائيات عن القرآن الكريم
- الإعجاز العلمي للقرآن الكريم
- كتب حول القرآن الكريم
- جمعيات العناية بالقرآن الكريم
- المجالات عن القرآن الكريم
- إذاعات القرآن الكريم
- متفرقات

5

مواقع القرآن الكريم على الشبكة المعلوماتية (الإنترنت)

- علوم القرآن - قراءات - مكتبة صوتية
<http://www.quranvoice.com/>
<http://quran.al-islam.com/arb/>
- مكتبة صوتية - تفاسير - كتب - علوم القرآن
<http://www.quranway.net/>
- نص القرآن بالرسم العثماني - علوم القرآن كتب - تفسير - وكتب - قراءات
<http://qurankareem.info/>
- نص القرآن والبحث فيه
<http://islamic.naseej.com.sa/staticpages/islamic/quran/index.asp>
- تعليم التلاوة والحفظ - كتب تفسير - ترجمة معاني القرآن
<http://www.reciter.org/recitera.php>
- تفاسير - علوم القرآن
<http://www.altafsir.com/>
<http://www.4quran.net/vb/>
- تسجيلات القراء
<http://www.qquran.com/>
http://www.islamophile.org/spip/rubrique.php?id_rubrique=170
<http://www.khayma.com/islamissolution/iis/zelal/>
<http://www.qassimy.com/qoraankaream.htm>

6

مواقع القرآن الكريم على الشبكة المعلوماتية (الإنترنت)

http://www.liveislam.com/series/quraan.htm	إذاعة القرآن
http://www.quransite.com/ http://www.arabsgate.com/quraan/ http://www.qurani.cc/	عامّة - نص القرآن
http://www.kotob.ws/	كتب عن القرآن
http://gesah.net/quran/	فهرس مواقع
http://www.alnoor-world.com/quran/	مواضيع القرآن
http://www.quran-sunah.com/ http://www.qss.org/aboutus.html http://www.qur.8m.com/ http://hoffaz.net http://www.daralquran.net/	جمعيات

7

مواقع القرآن الكريم على الشبكة المعلوماتية (الإنترنت)

http://abuhaibeh4.tripod.com/home/arabic/ijaz_koran.htm http://www.islampedia.com/ http://www.aleijaz.net/	الإعجاز العلمي
http://www.quran-radio.net/ http://samaway.host.sk/default.php	إذاعات
http://www.hamoislam.com/quraan.htm http://www.islamicity.com/ps/ http://www.islamicity.com/multimedia/radio/ch100/	اللغات الأخرى
www.al-mishkat/quran/link.htm www.al-mishkat/mujam	موقع المشكاة

8

مواقع القرآن الكريم على الأنترنت بلغات أخرى غير العربية

الإنكليزية والألبانية والبوسنية والهولندية والفرنلندية والألمانية
والإيطالية والبولونية والروسية والأوردية والبنغالية
والصينية والفارسية والفرنسية والإندونيسية واليابانية
والماليزية ولغة البشتو والبرتغالية والإسبانية ولغة التاميل
والسواحيلية ولغة الثاي والتركية .

9

التعامل مع نص القرآن الكريم

10

قواعد بيانات رسم الكلمات

- الألف الخنجرية : العلمين = العالمين
- الهمزة : الذكركين = الذكركين
- ألف واو الجماعة تكتب أحيانا بالألف وأحيانا بدون الألف. كما أن هناك أحيانا واو أصلية في الكلمة مضافا لها ألف مثل أدعوا.
- التاء تارة كتاء مربوطة وتارة كتاء طويلة .
- كلمات بشكل خاص مثل الربا تكتب (الربوا) .
- دمج بعض الكلمات أحيانا وعدم دمجها أحيانا أخرى مثل أم من (تكتب أحيانا أمن) وأن لا تكتب أحيانا (أئا) وإن لم (إلم) .
- دمج بعض الكلمات بطريقة مغايرة لما متعارف عليه اليوم مثل " يا ابن أمي" (بينوم) و " فما للذين " (فمال الذين) .
- الحروف في فواتح بعض السور

11

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢﴾ مَلِكٌ

يَوْمَ الدِّينِ ﴿٣﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٦﴾ ﴿ الفاتحة: 1-7 ﴾

نموذج من قاعدة البيانات الرئيسة

الرقم	الرسم العثماني	الرسم العادي	حذف الشدة	حذف الشدة وتشكيل الآخر	حذف اللواصق	نواة الكلمة	الفعل	نوع الكلمة	الجذر
1	#	#	#	#	#	#	#	7	#
2	@	@	@	@	@	@	@	7	@
3	بسم	بسم	بسم	بسم	اسم	اسم	سمى	0	سمى
4	الله	الله	الله	الله	الله	الله	الله	0	الله
5	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	رَحْمَن	رَحْمَن	رحم	0	رحم
6	الرَّحِيمُ	الرَّحِيمُ	الرَّحِيمُ	الرَّحِيمُ	رَحِيم	رَحِيم	رحم	0	رحم
7	@	@	@	@	@	@	@	7	@
8	الْحَمْدُ	الْحَمْدُ	الْحَمْدُ	الْحَمْدُ	حَمْد	حَمْد	حمد	0	حمد
9	إِلَهِ	إِلَهِ	إِلَهِ	إِلَهِ	الله	الله	الله	0	الله
10	رَبِّ	رَبِّ	رَبِّ	رَبِّ	رَبِّ	رَبِّ	ربى	0	ربى
11	الْعَالَمِينَ	الْعَالَمِينَ	الْعَالَمِينَ	الْعَالَمِينَ	عَالَمِينَ	عَالَمِينَ	علم	0	علم
12	@	@	@	@	@	@	@	7	@
13	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	رَحْمَن	رَحْمَن	رحم	0	رحم
14	الرَّحِيمُ	الرَّحِيمُ	الرَّحِيمُ	الرَّحِيمُ	رَحِيم	رَحِيم	رحم	0	رحم
15	@	@	@	@	@	@	@	7	@

قاعدة بيانات الجمل القرآنية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ @

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ @ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ @ مَا لِكَ يَوْمَ الدِّينِ @

إِيَّاكَ نَعْبُدُ

وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ @

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ @ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ @

قاعدة بيانات الصرف

WORD	ROOT	K_A	PRE1	PRE2	CENTER2	SIGN1	LAST1	LAST2	OTH	K_B
#	#				#				#	1
@	@				@				@	2
بِسْمِ	سَمِيَ	11602	ب		اسْم				بِسْمِ	3
اللّٰه	عَلِه	12011			اللّٰه				اللّٰه	4
الرَّحْمٰنِ	رَحِم	11806	ال		رَحْمٰن				الرَّحْمٰنِ	5
الرَّحِیْمِ	رَحِم	11682	ال		رَحِیْم				الرَّحِیْمِ	6
@	@				@				@	7
الْحَمْدُ	حَمِد	7522	ال		حَمْدُ				الْحَمْدُ	8

قاعدة بيانات الصرف .. تتمة

WORD	ROOT	K_A	PRE1	PRE2	CENTER2	SIGN1	LAST1	LAST2	OTH	K_B
لِلّٰه	عَلِه	12008	لِ		لِلّٰه				لِلّٰه	9
رَبِّ	رَبِب	10377			رَبِّ				رَبِّ	10
الْعٰلَمِیْنَ	عَلِم	6261	الْ		عٰلَمِ	یْنَ			الْعٰلَمِیْنَ	11
@	@				@				@	12
الرَّحْمٰنِ	رَحِم	11806	ال		رَحْمٰن				الرَّحْمٰنِ	13
الرَّحِیْمِ	رَحِم	11682	ال		رَحِیْم				الرَّحِیْمِ	14
@	@				@				@	15
مٰلِكِ	مَلِك	11465			مٰلِكِ				مٰلِكِ	16

قاعدة بيانات الصرف... تامة

WORD	ROOT	K_A	PRE1	PRE2	CENTER2	SIGN1	LAST1	LAST2	OTH	K_B
يَوْمٌ	يوم	11617			يَوْمٌ				يَوْمٌ	17
الَّذِينَ	دين	11963	ال		دين				الَّذِينَ	18
@	@				@				@	19
إِيَّاكَ	عي	4253			إِيَّا		ك		إِيَّاكَ	20
نَعْبُدُ	عبد	7547			نَعْبُدُ				نَعْبُدُ	21
وَأِيَّاكَ	عي	4254	و		إِيَّا		ك		وَأِيَّاكَ	22
نَسْتَعِينُ	عون	8754			نَسْتَعِينُ				نَسْتَعِينُ	23
@	@				@				@	24

قاعدة بيانات الأوزان الصرفية

Wazin	oth	no_shada	no_beg	no_sh_end	word	root	verb	root2
فعلان	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	رَحْمَنٌ	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	رحم	رَحْمَنٌ	رحم
فعليل	الرَّحِيمِ	الرَّحِيمِ	رَحِيمٌ	الرَّحِيمِ	الرَّحِيمِ	رحم	رَحِيمٌ	رحم
فاعلين	الرَّحْمَنِينَ	الرَّحْمَنِينَ	رَحْمَنِينَ	الرَّحْمَنِينَ	الرَّحْمَنِينَ	علم	رَحْمَنِينَ	علم
فاعل	رَحْمَتِكَ	رَحْمَتِكَ	رَحْمَتِكَ	رَحْمَتِكَ	رَحْمَتِكَ	ملك	رَحْمَتِكَ	ملك

قاعدة بيانات النحو

الحركة	اللواحق	تسلسل جزء الكلمة	رقم الكلمة
فتحة	فـ	2597	1
فتحة	سـ	2597	2
سكون	يكفي	2597	3
فتحة	ك	2597	4
سكون أو ضم عند التقاء الساكنين	هم	2597	5

19

مثال للفوائد من قواعد البيانات النحوية:

الجملة القرآنية ذات التراكيب المتشابهة

فـ + اعلّموا أن الله + 3 آيات

و + اعلّموا أن الله + 12 آية

والله (بصير ، خبير ، عليم) بما (تعملون ، يفعلون ، يصنعون ، يعملون)

والله بما (تـ ، يـ) عملون (محيط ، بصير ، خبير ، عليم)

كأنهم أعجاز نخل (خاوية ، منقعر)

20

قواعد بيانات المعاني والدلالة

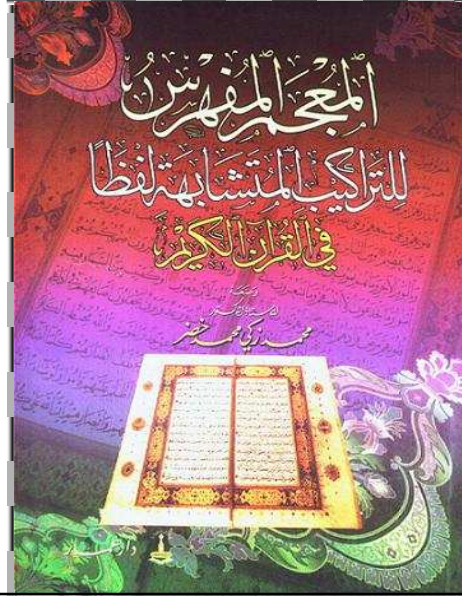
- قاعدة بيانات مجموعات الجذور العامة .
- قاعدة بيانات مجموعات الجذور المتخصصة .
- قاعدة بيانات مجموعات الجذور المتسلسلة المعنى .
- قاعدة بيانات الأفعال المزيدة .
- قاعدة بيانات أنواع الأفعال من ناحية اللزوم والتعدي .
- قاعدة بيانات تعلق حرف الجر بالأفعال .
- قاعدة بيانات الكلمات المتضادة .
- قاعدة بيانات العبارات التي تشير إلى معنى محدد .
- قاعدة بيانات المعاني المعقدة .

21

الشكل (4) الجذور الواردة في القرآن ذات العلاقة بحركة الإنسان وغيره من المخلوقات

عبق عتي عخر عزف عوب بعث بعد بغت بقي بلغ بيت ترك ثبت جرر
جلب جيء حضر خطو خفض خلد خلص خلف خنس دبب دببر
دخل درج دفع دنو دهم دور ذهب رجع رحل ردد رسو رفد رفع
رقي ركب ركض ركن زحف زفف سبق سحب سحل سرح سرع
سري سعي سفر سكن سلك سير شنت شحن شرد شطء شيع سحب
صدد صدف صرط صعد صلي ضلل طرد طفق طلب طلع طلق
طوف طوق طوي طير ظهر عبر عدو عرض عرو عزب عزل
علو عمق عود غدو غرب غيب فرر فوت فوج فيء قبل قحم قدم
قرب قصد قصو قعد قفل قفو قوم كبكب كرر لحق لوذ لوي مخر
مدد مرد مرر مضي نزل نفر نفي هرب هلع هلم هيم وجه ودع
ورد وري وصل وطء وطن وقر وقع وقف ولج يمم

22



المعجم المفهرس للتراكيب
المتشابهة لفظاً في القرآن
مثال: الكريم
على قواعد البيانات

www.al-mishkat.com/mujam

23

المعجم المفهرس للتراكيب المتشابهة لفظاً في القرآن الكريم

- احتوى المعجم على 44439 عبارة مختلفة
- إشارات إلى 78306 موضع في القرآن الكريم.
- أطول عبارتين قرآنتين بينهما تشابه هما الآيات 5-9 من سورة المؤمنون والآيات 29-33 من المعارج واللنان تحوي كل منهما 26 كلمة .
- سلسلت البيانات في قاعدة البيانات هذه كما يأتي :
- بحسب طول النص فيها مقاساً بعدد الكلمات الذي تحويه .
- بحسب النص المحتوي على جذور الكلمات هجائياً .
- بحسب النص المحتوي على الفعل الثلاثي المزيد هجائياً .
- بحسب النص المحتوي على نواة من الكلمة هجائياً .

24

نماذج من المعجم بترتيب هجائي وبترتيب حسب الورد في المصحف

<p>أنايهم ولا الأحرار/٥٥ (١) أبيهم آي: يوسف/٥٩ (١) أبائهم لا: مريم/٤٤ (١) وأبائهم منا: الأعراف/٧١ يوسف/٤٠، القم/٢٣ (٣)</p>	<p>أبائهم آي: يوسف/٤٠، مريم/٤٣ (١) أبائهم آي: الأحرار/٥٥ (١) أبائهم آي: يوسف/٥٩ (١) أبائهم آي: مريم/٤٤ (١) أبائهم آي: الأعراف/٧١ أبائهم آي: يوسف/٤٠، القم/٢٣ (٣)</p>	<p>أبائهم آي: يوسف/٤٠، مريم/٤٣ (١) أبائهم آي: الأحرار/٥٥ (١) أبائهم آي: يوسف/٥٩ (١) أبائهم آي: مريم/٤٤ (١) أبائهم آي: الأعراف/٧١ أبائهم آي: يوسف/٤٠، القم/٢٣ (٣)</p>
--	--	--

نماذج من المعجم بترتيب هجائي وبترتيب حسب الورد في المصحف

<p>أبائهم آي: يوسف/٤٠، مريم/٤٣ (١) أبائهم آي: الأحرار/٥٥ (١) أبائهم آي: يوسف/٥٩ (١) أبائهم آي: مريم/٤٤ (١) أبائهم آي: الأعراف/٧١ أبائهم آي: يوسف/٤٠، القم/٢٣ (٣)</p>	<p>أبائهم آي: يوسف/٤٠، مريم/٤٣ (١) أبائهم آي: الأحرار/٥٥ (١) أبائهم آي: يوسف/٥٩ (١) أبائهم آي: مريم/٤٤ (١) أبائهم آي: الأعراف/٧١ أبائهم آي: يوسف/٤٠، القم/٢٣ (٣)</p>	<p>أبائهم آي: يوسف/٤٠، مريم/٤٣ (١) أبائهم آي: الأحرار/٥٥ (١) أبائهم آي: يوسف/٥٩ (١) أبائهم آي: مريم/٤٤ (١) أبائهم آي: الأعراف/٧١ أبائهم آي: يوسف/٤٠، القم/٢٣ (٣)</p>
--	--	--

الدراسات الحاسوبية عن القرآن الكريم

31

الأفاق المستقبلية للخدمات التي يمكن أن تقدمها المعلوماتية للقرآن الكريم

- الذكاء الإصطناعي في التفسير.
- ربط القرآن الكريم وتفسيره مع كتب الحديث وعلومه
- ربط القرآن والحديث كليهما مع الفقه.
- اللغة العربية والحاسوب.
- الربط بين العلوم الشرعية كافة بما فيها القرآن وتفسيره والحديث وعلومه والفقه وأصوله والعربية في فقهها وقواعدها ونحوها وصرفها
- اللغات غير العربية
- معالجة الأصوات.

32

الطريقة الإجمالية لترجمة معاني القرآن الكريم

- القصور في ترجمات معاني القرآن الكريم
- نظرة شاملة إلى تشابه الألفاظ والمعاني في القرآن الكريم
- نظرة إلى الطريقة الإجمالية لترجمة معاني القرآن
- هناك حاجة لخطة للترجمة لعدد كبير من اللغات سوية
- المرحلة التمهيدية
- اعتماد تفسير محدد
- مرحلة تحضير النص حاسوبياً
- الترجمة من قبل المترجم
- الخدمات بعد الترجمة

33

ترجمة معاني القرآن الكريم إلى الإنكليزية

- قام بالترجمة إلى الإنكليزية: يوسف علي وسعيد كساب وبكتال وشاكر وشير علي ومحسن خان وتقي الدين الهلالي وإيرفناك وظهر الحق فضل الله نكاين وبالمر ومحمد سرور وغيرهم

34

القصور في ترجمات معاني القرآن الكريم

ترجمة رشيد سعيد كساب ويوسف علي ومحمد بكتال ومحمد شاكر
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (البقرة/63) و (الأعراف/
171)
فَأَخَذْتَهُمُ الرَّجْفَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَائِمِينَ (الأعراف/ 78 و 91) و
(العنكبوت/37)
وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً (مریم/ 81) و (یس / 74)
فَإِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتَ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ * فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ
أَجْمَعُونَ * إِلَّا إِبْلِيسَ (الحجر 29-31) و (ص / 72-74)
قَالُوا آءَآذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَءَنَّا لَمَبْعُوثُونَ (المؤمنون 82) و (الصفات
16/
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (آل عمران 89)
(النور/5) 35

نموذج من ترجمات إنكليزية لآية مختارة

■ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (البقرة/63) (

- **YUSUFALI:** Hold firmly to what We have given you and bring (ever) to remembrance what is therein: Perchance ye may fear Allah.
- **PICKTHAL:** Hold fast that which We have given you, and remember that which is therein, that ye may ward off (evil).
- **SHAKIR:** We have given you with firmness and bear in mind what is in it, so that you may guard (against evil)
- **KASSAB:** Take what we have given you with strong (determination) and recall what is (contained) therein, that you may fen off (Allah wrath)

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ

(العنكبوت/37)

- Then the mighty Blast seized them, and they lay prostrate in their homes by the morning .
(الأعراف /91)
- But the earthquake took them unawares, and they lay prostrate in their homes before the morning !
(الأعراف / 78)
- So the earthquake took them unawares, and they lay prostrate in their homes in the morning!

■ لا تتعدى التوافقات التامة في ترجمة العبارة نفسها 10% من هذه العبارات المختارة

37

نظرة إلى الطريقة الإجمالية لترجمة معاني القرآن

■ المرحلة التمهيديّة

■ إعتماد تفسير محدد

38

مرحلة تحضير النص حاسوبياً

- تجميع الجذور في مجموعات متقاربة المعنى والمجموعات المتضادة المعنى
- تجميع الكلمات التي تعود لفعل مجرد معين
- تجميع الكلمات التي تعود لفعل مزيد معين
- تجميع الكلمات التي تختلف فقط في زيادتها وتشكيلها
- تمييز الكلمات القرآنية أينما وردت والتي تتفق في معناها عن التي تختلف في المعنى والتي تختلف أكثر من معنى دون غموض أو لبس.
- التراكيب القرآنية التي تتفق في معانيها بالاستفادة من المعجم المفهرس للتراكيب المتشابهة لفظاً في القرآن الكريم.
- التراكيب القرآنية التي تتفق معانيها لكنها تختلف في كونها متباعدة الكلمات
- الجمل القرآنية وأشباه الجمل ذات التركيب النحوي المتشابه وما يتعلق بالتقديم والتأخير وتقدير الضمائر المستترة وعودة الضمائر وغير ذلك.
- الجمل القرآنية وأشباه الجمل ذات التركيب البلاغية المتشابهة ووظائف حروف المعاني وما يتعلق بالأساليب البلاغية كالتوكيد والتقديم والتأخير وغيره.
- تقدير الكلمات المحذوفة من النص (أي المقدرة)
- الكلمات قليلة الورد في القرآن الكريم وأسماء الأعلام

39

الترجمة من قبل المترجم

- مفردات في اللغة العربية التي تقابل مفردة واحدة معينة في اللغة الثانية
- في اللغة الثانية كلمتان تقابلان المفردة القرآنية
- لا توجد مفردة في اللغة الثانية تعطي المعنى الدقيق للمفردة القرآنية.
- وسائل برمجية أخرى باللغة التي يترجم لها
- وضع قواعد وإرشادات موحدة للمترجمين

40

الخدمات بعد الترجمة

■ القيام بعمليات المراجعة والتنقيح

41

الخلاصة والإستنتاجات

- الأبحاث في خدمة القرآن الكريم يجب أن تستمر وتتطور
- يجب ربط الدراسات القرآنية والتفسير مع الحديث والفقه والأصول واللغة
- من الضروري للمختصين بالدراسات الإسلامية استخدام التقنيات الحديثة خدمة للقرآن
- توجيه الطلبة إلى الإستزادة من استخدام الأنترنت والحاسوب
- التعاون مع المختصين في الحاسوب في البحث العلمي

42